






Technische Daten / Specifications / Spécifications

Article number	74365 (Set of 4)
Operating voltage (V _{DC})	4,5
Number of LEDs	1 / candle
Light colour	warm white
Colour temperature (K)	2700
Luminous flux (lm)	10
Beam angle (°)	180
Burn time (h)	~ 150
Nominal lifetime (h)	25000
Dimmability	not dimmable 
Colour	white
Protection level	IP 20
Dimensions (Ø x l) [mm]	7.5 x 10.0 / candle
Weight (g)	168 x 4 (672 in total)
Batteries (not included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V _{DC})	AAA (Micro) 1.5
Quantity (pcs.)	3 / candle

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	
Not dimmable	IEC 60968	

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige

Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller.
- Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!
- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Betreiben Sie das Produkt niemals in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenem Feuer, Kerzen oder anderen Hitzequellen.
- Stellen Sie das Produkt immer auf Untersetzer, um Wachsrande auf Möbeln und Abstellflächen zu vermeiden.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.

1.2 Batterien

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

LED-Echtwachs-Kerze als sichere Lichtlösung für viele Bereiche wie Haus und Loggia, Büros oder Schulen.

- kann überall dort verwendet werden, wo echte Kerzen zu gefährlich oder nicht erlaubt sind
- mit pendelndem Docht & Echtwachsmantel
- mit Timer-Funktion - 6 Std an / 18 Std aus

2.2 Lieferumfang

4er Set LED-Echtwachs-Kerzen, weiß, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente und Produktteile

1 ON- / OFF- / TIMER- Schalter 2 Batteriefach 3 Batteriefachdeckel

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“
 Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw.
 in den „Sicherheitshinweisen“ beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses
 Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das

Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Inbetriebnahme

ACHTUNG! Gefahr durch falsches Platzieren, falsche Spannungsversorgung und Handhabung

- Nur auf ebene, rutsch- und feuerfeste Unterlage platzieren.
- Verwenden Sie nur die unter „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
- Berühren Sie die beweglichen Teile der LED Echtwachs-Kerze nicht.

Es können Schäden entstehen, die eine natürliche Bewegung der Kerze beeinträchtigen.

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (3) auf der Kerzenunterseite in Pfeilrichtung.
3. Legen Sie 3 neue AAA Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach (2) ein. Siehe Abbildung.
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

5. Lassen Sie ihn mit einem hörbaren Klick einrasten.

5 EIN- / AUS-Schalten

5.1 Manuell

1. EIN-Schalten: Schieben Sie den ON- / OFF- / TIMER- Schalter (1) auf die Position „ON“.
2. AUS-Schalten: Schieben Sie den ON- / OFF- / TIMER- Schalter auf die Position „OFF“.

5.2 Timer

1. Schieben Sie den ON- / OFF- / TIMER- Schalter auf die Position „TIMER“. Die LED-Echtwachs-Kerzen schalten sich nach 6 Stunden automatisch aus und nach weiteren 18 Stunden wieder ein. Wenn die Timer-Einstellungen nicht geändert werden, schalten sich die LED-Kerzen jeden Tag zur gleichen Zeit ein und aus.
2. Zum Ausschalten schieben Sie den ON- / OFF- / TIMER- Schalter auf die Position „OFF“.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lager Sie das Produkt kühl und trocken.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual is part of the product and contains important information for correct use.
- Keep this user manual.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Not meant for children. The product is not a toy!
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight vibration and mechanical pressure.
- Never operate the product near gas or electric heaters, open fires, candles or other sources of heat.
- Always place the product on coasters to avoid wax edges on furniture and storage areas.
- Do not cover the product.

1.2 Batteries

- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Led-kaarsen met echt kaarsvet als veilige lichtoplossing in allerlei omstandigheden, waaronder huis en serre, kantoor of school.

- kan overal worden gebruikt waar echte kaarsen niet veilig of niet toegeestaan zijn
- met pendelende pit & echte wasmantel
- met timerfunctie – 6 uur aan / 18 uur uit

2.2 Leveringsomvang

4-delige set LED-kaarsen met echt kaarsvet, wit, gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen en onderdelen

1 ON-/OFF-/TIMER-schakelaar 2 Batterijvak 3 Batterijvakdeksel

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en bedoelde doeleinde. Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijke letsel en materiële schade.

4 Ingebruikname

ATTENTIE! Gevaar door verkeerd plaatsen, verkeerde voedingsspanning en hantering

- Alleen op vlakke, slip- en vuurvaste onderlegger plaatsen.
 - Gebruik alleen de onder „Technische gegevens“ vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.
 - Raak de bewegende delen van de led-echte waskaars niet aan.
- Er kan schade ontstaan die een natuurlijke beweging van de kaars in gevaar brengt.*
1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
 2. Verwijder het batterijvakdeksel (3) aan de onderkant van de kaars in de richting van de pijl.
 3. Plaats 3 nieuwe batterijen, AAA, in het batterijvak (2) en houd rekening met de polen plus en min in het batterijvak. Zie afbeelding.
 4. Plaats het batterijvakdeksel opnieuw.
 5. Laat dit met een hoorbare klik vastklikken.

5 In- en uitschakelen

5.1 Handmatig

1. Inschakelen (ON): schuif de ON-/OFF-/TIMER-schakelaar (1) naar de positie „ON“.
2. Uitschakelen (OFF): schuif de ON-/OFF-/TIMER-schakelaar naar de positie „OFF“.

5.2 Timer

1. Schuif de ON-/OFF-/TIMER-schakelaar naar de positie „TIMER“.
De led-echte waskaarsen schakelen na 6 uur automatisch uit en na nog eens 18 uur opnieuw in. Als de timerinstellingen niet worden gewijzigd, schakelen de ledkaarsen elke dag op hetzelfde tijdstip in en uit.
2. Om uit te schakelen, schuift u de ON-/OFF-/TIMER-schakelaar naar de positie „OFF“.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

De product is onderhoudsvrij.

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- *Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- *Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*

- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwiierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- *Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofała oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Nigdy nie używać produktu w pobliżu gazowych lub elektrycznych urządzeń grzewczych, otwartego ognia, świec ani innych źródeł ciepła.
- Produkt należy zawsze stawiać na podstawce, aby uniknąć śladów wosku na meblach i innych powierzchniach.
- Nie przykrywać produktu.

1.2 Baterie

- Nie wolno mieszać baterii użytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Świece LED z prawdziwego wosku to bezpieczne rozwiązanie oświetleniowe do wielu miejsc, takich jak dom i taras, biura lub szkoły.

- Nadaje się do użytku wszędzie tam, gdzie prawdziwe świece są zbyt niebezpieczne lub niedozwolone
- z migoczącym knotem i osłoną z prawdziwego wosku
- z funkcją timera – włączenie na 6 godzin / wyłączenie na 18 godzin

2.2 Zakres dostawy

Trzyelementowy zestaw świec LED z prawdziwego wosku, białe, instrukcja obsługi.

2.3 Elementy obsługowe i części

1 Przełącznik ON/OFF/TIMER 2 Komora baterii 3 Pokrywa komory baterii

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Uruchomienie

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie, nieprawidłowe napięcie zasilania i nieprawidłowa obsługa mogą spowodować niebezpieczeństwo

- Stawiać tylko na równym, ognioodpornym podłożu z zabezpieczeniem antypoślizgowym.
 - Używać tylko baterii opisanych w rozdziale „Dane techniczne” lub równoważnego typu.
 - Nie dotykać ruchomych części świecy LED z prawdziwego wosku.
- Mogą powstać uszkodzenia wpływające na naturalny ruch świecy.*
1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
 2. Zdjąć pokrywę komory baterii (3) od spodu świecy zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.
 3. Włożyć trzy nowe baterie AAA zależnie, zwracając uwagę na położenie bieguna dodatniego i ujemnego w komorze baterii (2). Zobacz zdjęcie.
 4. Złożyć z powrotem pokrywę komory baterii.
 5. Jej zamknięciu powinno towarzyszyć słyszalne kliknięcie.

5 Włączenie i wyłączenie

5.1 Ręcznie

1. Włączenie: Przesunąć przełącznik ON/OFF/TIMER (1) do pozycji „ON”.
2. Wyłączenie: Przesunąć przełącznik ON/OFF/TIMER do pozycji „OFF”.

5.2 Włącznik czasowy

1. Przesunąć przełącznik ON/OFF/TIMER do pozycji „TIMER”.
Świece LED z prawdziwego wosku wyłączą się automatycznie po 6 godzinach i ponownie włączą się po kolejnych 18 godzinach. Jeżeli ustawienia wyłącznika czasowego nie zostaną zmienione, świece LED będą się włączać i wyłączać codziennie o tych samych godzinach.
2. Aby wyłączyć, należy przesunąć przełącznik ON/OFF/TIMER do pozycji „OFF”.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy.

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/aku mulator.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622